

## طريقة جيبى كواسي Gyebi Kwas من خلال كتاب "مدرس البيانو الأفريقي" African Piano Tutor لتعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين

هاله على أحمد إسماعيل\*

### مقدمة البحث:

تعتبر آلة البيانو من الآلات الموسيقية المتميزة في تعليم الموسيقى للمبتدئين الصغار والكبار أيضا، ودائما عند التفكير في تعليم الآلة الموسيقية للأطفال يتجه التفكير بشكل تلقائي إلي البيانو لما تحمله تلك الآلة من الوضوح في الشكل وسهولة الأداء على لوحة المفاتيح المحددة والمقسمة بوضوح أمام الأطفال ، وتعليم الموسيقى للأطفال بشكل وعام والبيانو بشكل خاص يساعدهم على تطوير مجموعة واسعة من المهارات، كما يمكنهم من تحسين الذاكرة ، ويؤكد جيمس باستيان أن التعلم المبكر للموسيقى له قيمة كبيرة ، فهو يساعد على التعليم التمهيدي المنظم لطفل الحضانه واستيعاب المفاهيم الأساسية وغالبا ما بتشكك المدرسون في جدوى تعليم البيانو للأطفال تلك المرحلة، من حيث قدرتهم على التركيز الكاف لتقديم مؤلف للبيانو. (١)

وتدريس تلك الآلة يعتبر من العمليات التعليمية التي تحتاج إلي فكر وأساليب مختلفة متجددة ومتطورة لتتماشي مع متغيرات العصر .

وقد حظى العازف المبتدئ باهتمام كبير من قبل المؤلفين الموسيقيين وخبراء التربية على مر العصور وظهر لكل مؤلف أسلوبه الخاص وفلسفته في تعليم عزف البيانو للمبتدئين ولا نستطيع وصف أي منها بأنها جيدة أو سيئة وإنما يرجع نجاح أية طريقة ما إلى كيفية تناول المعلم لها. (٢) وهناك الكثير من المدارس والطرق لتعليم آلة البيانو للمبتدئين والتي تحتوي على طرق وأساليب مختلفة ومتنوعة حسب رؤية المؤلف وخبرته التعليمية في تدريس الآلة، وهناك العديد من المؤلفين الذين قاموا بتأليف عدد من الكتب التعليمية لآلة البيانو، وقد حاول العديد من المؤلفين البحث عن ألحان سلسلة مرتبطة بثقافة الأطفال لذا كان الاهتمام بالألحان الشعبية وتحويلها إلي موسيقى فنية ومقطوعات لها طابع تعليمي هو هدف من أهداف العديد من الموسيقيين المهتمين بتقديم محتوى تعليمي لدارسي البيانو الصغار ومن أهم المؤلفين الذين ساهموا بتقديم الموسيقى الشعبية في إعداد

\* أستاذ مساعد بكلية التربية النوعية قسم التربية الموسيقية جامعة مطروح.

2- Bastien , James : How to teach Piano successfully (second edition ) Neil, 111., General Words and Music Co.,1973 .

٢ - نادرة هانم السيد: الطريق إلى عزف البيانو، مذكرات دراسات عليا، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان.

كتب تعليمية للبيانو هو المؤلف الموسيقي بيلا بارتوك (1881-1945)، وتبع بارتوك الكثير من المؤلفين الذين ساهموا في تقديم الموسيقى الشعبية والموسيقى العالمية في مقطوعات ذات أهداف تعليمية ومنها مجموعة كتب بيلوين Belwin piano Method لجين ويبريت June Weybrigh (1903-1996) التي جاءت في خمس أجزاء قامت المؤلفة بكتابة تلك المجموعة من الكتب التعليمية منطلقاً من أن الموسيقى لغة شائعة عند كل الأفراد ، ولابد أن تكون المعلومات الموسيقية مناسبة ومتاحة، وأن تكون مرتبطة بألحان شائعة ومتداولة في الحياة اليومية والعديد من التجارب في مجال تدريس البيانو للمبتدئين .

ومن التجارب الحديثة لاستغلال الألحان الشعبية في إعداد كتب تعليمية هي تجربة جيبي توينبواه كواسي Gyebi-Tweneboah Kwasi (1986-) وهو موسيقي غاني الجنسية ، حيث أستخدم الألحان الشعبية الأفريقية في إعداد كتاب تعليمي لتعليم الأطفال العزف على آلة البيانو

### مشكلة البحث:

اتجه العديد من أولياء أمور الأطفال في الفترات الأخيرة لتعليم أطفالهم العزف على آلة البيانو، وقد قامت العديد من الكليات المتخصصة بإنشاء مراكز متخصصة للفنون لتعليم الموسيقى بشكل حر في جميع الأعمار، وقد لاحظت الباحثة من خلال تدريس البيانو بتلك المراكز التابعة لجامعة مطروح أن معظم المناهج الموضوعية لتعليم المبتدئين ينقصها عنصر التشويق وال جذب، وأنها تحتاج في تلك المراكز لكتب تعتمد على طرق خاصة لتعليم الأطفال حيث أن نسبة كبيرة من الدارسين في تلك المراكز من الأطفال.

### - أهداف البحث:

- التعرف على طريقة جيبي كواسي في تدريس آلة البيانو للمبتدئين من خلال كتاب "مدرس البيانو الأفريقي".
- دراسة كتاب "مدرس البيانو الأفريقي". وكيفية الاستفادة منه في تعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين.

### أهمية البحث:

- تتمثل الأهمية الرئيسية للبحث في إيجاد دراسة علمية وفنية قد تساعد الدارس المبتدئ على اكتساب مهارات عزفيه، والتعرف على أنماط جديدة للأداء.
- **حدود البحث:** القرن الواحد والعشرين فترة تأليف العينة البحث.

- **تساؤلات البحث:**
- ما طريقة جيبى كواسي في تدريس آلة البيانو للمبتدئين؟
- ما الخصائص والأساليب المميزة لكتاب "مدرس البيانو الأفريقي". وكيفية الاستفادة منه في تعليم العزف على آلة البيانو المبتدئين؟
- **إجراءات البحث:**
- **منهج البحث:** وصفي (تحليل محتوى)
- **عينة البحث:** خلال كتاب "AFRICAN PIANO TUTOR" "مدرس البيانو الأفريقي".
- **أدوات البحث:** البيانو \_ المدونة الموسيقية.
- **حدود البحث:** القرن الواحد والعشرين فترة تأليف العينة.
- **مصطلحات البحث:**
- **أسلوب الأداء: performance:** هو الصفة المميزة للمؤلفة الموسيقية والتي تعبر تعبيراً واضحاً عن أسلوب المؤلف، والغرض الذي يريد أن يعبر عنه ويوضحه (١).
- **القوس التعبيري "Slur":** هو الأداة التعبيرية التي تربط بين نغمتين أو أكثر، وتساعد العازف على كيفية أداء اللحن (٢).
- **التقنية Technique:** عبارة عن تمرينات للجهاز العزفي (العضلات والمفاصل المستخدمة في العزف) يؤديها الدارس على الآلة لاكتساب المرونة، والمهارات والعادات الصحيحة، وتجنب الإرهاق والشد العصبي، والبعد عن الحركات الزائدة (٣).
- **ترقيم الأصابع Fingering:** وهي الطريقة المثلى لترتيب الأصابع أثناء العزف، ولها أثر كبير على مهارة العازف وحسن تصرفه (٤).
- **السلم الموسيقي Scale:** هو تسلسل وترتيب لسبع نغمات والثامنة جواب للأولي، تحصر بينهما أبعاد ثابتة في جميع السلالم الكبيرة مع اختلاف في طبقة كل سلم، وكذلك أبعاد ثابتة في جميع

1-Susan , Marie : dissertation abstract , U.S.A Vol 52 su11 , P . 433

2- Cooper Martin: The Concise Encyclopedia of Music and Musicians, Hutchinson of London, 1958. P.404 .

٢- ثريا سيد سليمان : محاضرات غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان .

4- Collins Gem Dictionary of Music Type press ,London,1980. P. 153.4- Collins,W.,S.,:

السلالم الصغيرة ، وبذلك تصبح جميع السلالم الكبيرة ذات طابع واحد وجميع السلالم الصغيرة ذات طابع واحد.

### • الدراسات السابقة:

الدراسة الأولى بعنوان "اسلوب مبتكر لتأهيل الدارس المبتدئ العزف علي آلة البيانو" (١) هدفت تلك الدراسة إلي تأهيل الدارس المبتدئ في كيفية العزف علي آلة البيانو كمرحلة تمهيدية في بداية العام الدراسي، ضبط الاصابع في الوضع الصحيح للعزف ، تقوية الاصبع الرابع والخامس ابتكار تمارين لتقوية الاصابع بإيقاعات مختلفة ،التمكن من النظر الي النوتة مع الاحتفاظ بالاصابع في الوضع السليم .اتبعت الباحثة المنهج الوصفي (تحليل المحتوي ) وجاءت نتائج البحث ردا علي تساؤلات وتحقيقا لأهدافه و هو ان يمكن الوصول بالطالب الي العزف الصحيح علي آلة البيانو من خلال التدريب بعيدا عن البيانو اولا ثم عزف التمارين المختلفة في البداية ليستطيع بعد ذلك الطالب المبتدئ العزف بطريقة صحيحة علي آلة البيانو

ومن خلال الأسلوب المبتكر والاطار التطبيقي له ، توصلت الباحثة الي النتائج التالية:  
التعرف علي الوضع الصحيح لليد والاصابع ، استخدام تمارين الاصابع ليحقق الأداء الجيد، معرفة الترقيم الخاص بالاصابع تقوية الاصابع وخاصة الأصبع الرابع والخامس ، تفهم الإيقاعات البسيطة التمكن من النظر الي النوتة الموسيقية ،التعرف علي النغمات علي المدرج الموسيقي .  
الدراسة الثانية بعنوان "طريقة كارل ميرز Karl Merz لتعليم الطالب المبتدئ الأداء على آلة البيانو" (٢)

هدف تلك الدراسة إلى التعرف على طريقة تدريس كارل ميرز للمبتدئين على آلة البيانو، إلقاء الضوء على كارل ميرز وأهم أعماله، استطلاعية على مجموعة من طلاب الفرقة الأولى لاستكشاف مدى استقادة الطالب المبتدئ من تدريس آلة البيانو له باستخدام طريقة كارل ميرز، واختتم البحث بالنتائج، والتوصيات، والمقترحات منها توفير نسخ من كتاب كارل ميرز ، الاستفادة من طريقة كارل ميرز لتعليم الأداء على آلة البيانو للمبتدئين ،المقارنة بين طرق التدريس المختلفة والاستفادة منها في اختيار ما يناسب المبتدئين .

<sup>١</sup> - نزمين حمدي علي : بحث منشور، مجلة اميسيا، المجلد ٧ ، ٢٠١٦م

<sup>٢</sup> - أميرة العشري : بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد السابع والأربعون ، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة . يناير ٢٠٢٢ م.

الدراسة الثالثة بعنوان "أسلوب ليو أورنستين Ornestein Leo لاكساب الطالب المبتدئ بعض مهارات الأداء على آلة البيانو باستخدام مجلد **Books Sketch Piano** رقم (١)" (١)

هدفت تلك الدراسة إلي التعرف علي أسلوب ليو أورنستين Ornestein Leo لتعليم البيانو للمبتدئين من خلال مجلد ١ رقم Piano Sketch Books وتحديد المهارات العزفية الأساسية في هذا المجلد، واتبعت الباحثة المنهج الوصفي (تحليل المحتوي)، وجاءت النتائج ردا على اسئلة البحث حيث عرضت أسلوب ليو أورنستين لتعليم البيانو وأيضا المهارات العزفية الأساسية في مجلد ١ رقم Piano Sketch Books .

الدراسة الرابعة بعنوان "الاستفادة من طريقة ماتيلدا بيلبرو لتعليم المبتدئين العزف على آلة البيانو من خلال المجلد الثالث " نصف ساعة سعيدة في أرض الألحان" (٢)

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على طريقة ماتيلدا بيلبرو لتعليم المبتدئين العزف على البيانو الإستفادة من طريقة ماتيمدا بيمبرو لتعليم المبتدئين العزف على البيانو. وتحديد التقنيات العزفية التي يحتوي عليها المجلد الثالث " نصف ساعة سعيدة في أرض الألحان." واتبع الباحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوي)، وجاءت النتائج ردا على اسئلة البحث حيث عرض الباحث طريقة ماتيلدا بيلبرو لتعليم المبتدئين العزف على البيانو وأيضا التقنيات العزفية التي يحتوي عليها المجلد الثالث "نصف ساعة سعيدة في أرض الألحان."

الدراسة الخامسة بعنوان "طريقة وأسلوب وليام لويل مايسون في تدريس عزف السلالم الموسيقية على آلة البيانو" (٣)

هدفت تلك الدراسة إلى إلقاء الضوء على الموسيقي وليام لويل مايسون من حيث حياته ومؤلفاته الموسيقية والأدبية، وكذلك إلقاء الضوء على طريقة في تدريس عزف السلالم الموسيقية على آلة البيانو، وتتمثل أهمية البحث في إضافة طريقة تدريس السلالم الموسيقية عند وليام لويل مايسون ضمن طرق التدريس المستخدمة في الكليات والمعاهد الموسيقية للاستفادة منها والاستزادة من علم وفكر المدرسة الأمريكية في العصر الرومانتيكي، وقد اتبع البحث المنهجين التاريخي والوصفي

١ - رشا عبد السلام : بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقي، المجلد والثلاثون ، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة . يناير ٢٠١٨ .

٢ - خالد محمد رشدي محمد: بحث منشور مجلة البحوث في مجالات التربية النوعية المجلد التاسع العدد ٤٥ . كلية التربية النوعية ، جامعة المنيا ، مارس ٢٠٢٣ .

٣ - راجي إبراهيم المقدم: بحث منشور مجلة كلية التربية النوعية المجلد الرابع عشر العدد ١٤ . كلية التربية النوعية ، جامعة بور سعيد ، يونيه ٢٠٢١ .

(تحليل محتوى) كما قام الباحث باختيار عينة البحث وهي المجلد الثاني من إجمالي أربعة مجلدات تتضمن طريقة وليام مايسون لتدريس عزف آلة البيانو بعنوان "المدرسة الكاملة للسلام (مدرسة الانتقالات البراقة) "Complete School Of Scales" والذي يحتوي على أسلوب وليام لويل مايسون وطريقة في تدريس عزف السلام الموسيقية على آلة البيانو وجاءت بالنتائج ردا على أسئلة البحث

### الدراسة السادسة بعنوان "طريقة تدريس جيمس باستيان في تعليم العزف على آلة البيانو للأطفال المبتدئين" (١)

هدف هذا البحث إلى تعليم الأطفال المبتدئين بعض المهارات العزفية لآلة البيانو من خلال طريقة تدريس جيمس باستيان لعزف المقطوعات بشكل جماعي ، وحقق باستيان النجاح كمؤلف أمريكي ، حيث برع في كتابة مقطوعات للأطفال المبتدئين فهي متعددة من حيث المستوى ، كما تميزت مقطوعاته بالحيوية والأسلوب المشوق التي تتسم بألحانها البسيطة وفي مستوى قدرة الطفل والتي بها يمكن تنمية قدرته العقلية واستجابته الانفعالية.

واتبع البحث المنهج الوصفي ( تحليل محتوى ) وتناول الجزء النظري منه الدراسات السابقة ثم عرض نبذة مختصرة عن تطور طرق تدريس آلة البيانو ونبذة عن حياة جيمس باستيان. وفي الإطار التطبيقي قامت الباحثة باختيار ثلاث مقطوعات موسيقية لجيمس باستيان ليكتسب بها الأطفال المبتدئين بعض المهارات الأساسية في العزف على آلة البيانو واختتم البحث بالنتائج والتوصيات التي أكدت على أهمية طريقة تدريس جيمس باستيان في تعليم العزف على آلة البيانو للأطفال المبتدئين.

### الدراسة السابعة بعنوان " Color Usage Study in Poco Piano Book for Beginner Young Children" (٢)

هدفت تلك الدراسة إلى وصف استخدام الألوان في كتاب بعنوان "بيانو بوكو للأطفال الصغار" وأهمية الألوان في تعليم البيانو للأطفال واستخدم الباحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) و جاءت النتائج ردا على تساؤلات البحث حيث اكدت علي أهمية ودور الألوان في مساعدة الصغار على تعليم البيانو فهي تساعدهم على حفظ أشكال والنغمات وأماكنها على البيانو وأيضا سرعة

١ - سحر سيد امين، عطيات محمد صقر، جوزفين فوزى شكرى، يوسنتينه سمير يعقوب دميال معوض ، بحث منشور ، مجلة التربية النوعية - العدد التاسع- يناير ٢٠١٩

2- Gregorian, S., & Milyartini, R. (2020). Color Usage Study in Poco Piano Book for Beginner Young Children. In 2019 2nd International Conference on Arts and Design Education (ICADE 2019).

تعليم قراءة المدونات الموسيقية، وتلك الطريقة في تدريس البيانو تسهل على المعلمين والطلاب عملية التعلم وخاصة المبتدئين.

**ينقسم البحث إلى جزئين:**

**الجزء الأول:** الجانب النظري وفيه

- عرض مختصر لبعض طرق التدريس المستخدمة لتعليم العزف على آلة البيانو عبر العصور المختلفة.

- نبذة عن مؤلف كتاب " مدرس البيانو الأفريقي " كواسي

**الجزء الثاني:** الجانب التطبيقي وفيه تناولت الباحثة عينة البحث بالدراسة والتحليل.

**أولاً: الإطار النظري**

**الجانب النظري**

**أولاً: طرق التدريس**

تأتي أهمية طريقة التدريس في أنها تعتبر المنهاج التربوي الذي يتبعه المدرس ويسير على خطاه في شرح المادة التي يقوم بتدريسها للحصول على أفضل النتائج<sup>(١)</sup> وهناك العديد من الطرق والأساليب لتعليم العزف على آلة البيانو ولكن هناك أيضاً عدة نقاط لا بد من مراعاتها لتكون طريقة تعليم العزف على آلة البيانو طريقة مثلي تكمن بها معظم مقومات النجاح ومنها:

- ١- أن يراعي الترتيب المنطقي في العزف على الآلة.
- ٢- يجب مراعاة الصحة البدنية والنفسية للمتعلم.
- ٣- مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب في العزف على آلة البيانو
- ٤- أن يكون موقف المتعلم إيجابياً.
- ٥- أن تنمي طريقة التفكير الناقد لدى الطلاب وتثير اهتمامهم وتشجيعهم على الابتكار.
- ٦- أن تبعث على السرور والانتباه.
- ٧- أن تكون مرنة وصالحة للتكيف مع الظروف الخاصة بالعزف على آلة البيانو.
- ٨- تعزيز الطلاب وتشجيعهم وتحفيزهم على التقدم.
- ٩- استخدام الوسائل التعليمية باختلاف أنواعها نظراً لأهميتها في تدريس العزف على آلة البيانو.

<sup>١</sup> - أحمد زكي صالح: علم النفس التربوي، مكتبة النهضة المصرية، طبعة ٧، ١٩٧٩م. ص ٤٨

١٠- استخدام التقويم المستمر خلال السنة الدراسية بعمل استمارة للمتابعة اداء المتعلمين على آلة البيانو (١)

وهناك العديد من المؤلفين والمعلمين الذين كانت لهم طرق تدريس معنية لآلة البيانو وكانت تهدف طرق التدريس إلى ارتفاع مستوى التقنية ووضع نظريات خاصة بتعلم العزف وتحليل تعليمي لطرق استعمال عضلات اليد والتمرينات التي تساعد على الأداء الجيد (٢).

ومن تلك الطرق علي سبيل المثال وليس الحصر

**فرانسوا كوبران " François Couperin " (١٦٦٨-١٧٣٣م)**

وهو عازف أورغن وهاريسيكورد ومؤلف ينتمي للمدرسة الفرنسية فقد ألف أعظم عمل تربوي وهو كتابة الشهير " فن لمس الكلافسان " l'ART DE TOUCHER LE CLAVECIN وهو يعتبر البذرة الأولى لطرق التدريس والذي وضع فيه كل خبراته الفنية ويحتوي علي :

١- نصائح عامة بخصوص كيفية التعامل مع الآلة كالجولوس مثلا حيث فضل وضع الجلوس في المنتصف أمام لوحة المفاتيح.

٢- ارشادات تفيد العازف في المراحل الأولى من التعليم مثل:

أ- المرفق ورسغ اليد يجب أن تكون في مستوي واحد.

ب- يفضل استعمال نفس الأصابع عند تكرار نفس المفتاح إلي نهاية العبارة وبداية العبارة التالية.

٣- توجيهات في كيفية تنفيذ الحليات وارشادات اخري تخص الأداء (٣)

**جان فيليب رامو Jean Philippe Rameau (١٦٨٣-١٧٦٤م)**

هو مؤلف فرنسي شهير وقد قام بنشر مقالين بعنوان " طريقة ميكانيكية الاصابع على آلة الهاريسيكورد Method sur la macanique des doigts sur le clavessien "

وفي عام ١٧٢٤ م قدم فيها بعض النقاط العامة والشيقة عند استخدام ووضع الأصابع والرسغ والساعد والثانية بعنوان " دليل الموسيقي العملي " "code de musique pratique" (٤)

١ - علم الدين عبد الرحمن الخطيب: أساسيات طرق التدريس، طبعة ثانية، الجامعة المفتوحة. ص ٣٠

2- Ortmonnatta: the physiological mechanics of piano technique, new York, docopophree, inc, 198 P 7-8.

3- Dominic gell: the book of the piano,phoidon,oxford,vole,1995.p 15

4 - Shinich Suzuki: Brigitte et jean massin: histoire de la musique occidentale, le grand livre do Mois, 1983.p 299 .



## يوهان سبستيان باخ J.S.BACH ( ١٦٨٥-١٧٥٠م )

ينتمي للمدرسة الألمانية ويعد احد أعلام عائلة موسيقية احتلت مكانة مرموقة من القرن السادس عشر وحتى منتصف القرن التاسع عشر، وقد اصبحت كل مؤلفات باخ بعد عام ١٧٢٠م معدة بهدف تعليمي حيث احتوت علي تمارين لتنمية القدرات العزفية والتأليف والإبتكار ومن تلك المؤلفات:

١- مجموعة الكلافير المعدل، وهي من اعظم المؤلفات التعليمية في تاريخ تكنيكيات الآلات ذات لوحات المفاتيح وهي منهاجا لتعليم العزف.

٢- كتاب فن الفوجا " the art of fuge " الذي اعتبر في بداية القرن العشرين عملا تعليميا هاما يهدف الي دراسة الفوجا. (١)

## اليساندرو لونجو Alexander longo (١٨٦٤-١٩٤٥)

مؤلف وعازف بيانو إيطالي، له دور كبير في وضع كتب في تعليم آلة البيانو ففي عام ١٩١٤ كتب "فن عزف البيانو L art pianistica كما كتب اثني عشر جزءا من كتابة تكنيك البيانو la tecnica pianistica وقد اخصت تلك التمارين للمساعدة في كيفية اداء السلامم والاربيجات والأوكتافات والاداء المتصل legato، والاداء المنفصل staccato وايضا اسلوب اداء المفصل Articulation (٢)

## كارل تشيرني Carl Czerny (١٧٩١-١٨٥٧)

وهو ينتمي للمدرسة النمساوية عازف بيانو ومؤلف ومعلم سار علي نفس منهج كلمنتي Clementi في كتبة التي حوت علي عدد من التمارين التي ما زالت تستخدم حتي وقتنا الحالي منها اساس لعدد كبير من مبتدئي العزف علي آلة البيانو والبعض للعازفين المتقدمين وقد كان جزيرني بارع في التكنيك، وهو اول من قدم هدف محدد للعازف .

وأصبح معلموا آلة البيانو اكثر اهتماما بتمارين التكنيك والرشاقة في الاداء وكانت التمرينات تقدم للطلاب بشكل متدرج في الصعوبة من السهل للمبتدئ وحتى مستويات الصعوبة المتقدمة (٣)

1 -Ortmonnatta: the physiological mechnics of piano technique, new York, docopophree, inc, 1982. P 36 .

2- Marianne Uszler , Stewart garden , Elyse Mach : the well-tempered key board teacher , sehirmer book , new York ,1991.p 80.

3- Johnston ,Alfred the art of technique piano forty Loying William, Book Seller, London, 1980.p 523 .

## كلمنتي Muzio Clementi (1725-1832)

ينتمي الي المدرسة الايطالية قام بتأليف كتاب بعنوان " مقدمة في فن العزف على الة

البيانو " Introduction the art of playing the piano forte

وقد قدم من خلاله مجموعة من القواعد وأكد عليها مثل:

١- أوصي كلمنتي بان يظل الاصبع ضاغطا على المفتاح لأسفل لحين الضغط علي المفتاح الذي يليه.

٢- ينصح بالمحافظة علي مستوي اليد مع الذراع ، وكذلك ثبات اليد وعدم تحريكها وأن يوضع الرسغ بشكل أفقي واليد مقوسة ومرفوعة ، والنغمات تعزف بقوة.

٣- الاهتمام بتقوية الخمس اصابع. (١)

## بيلا بارتوك لل Bela Bartok (1881-1945)

كان بارتوك أثناء تدريسه لآلة البيانو يقوم بتوضيح البناء الموسيقي للمؤلفة وهدف المؤلف والعناصر الأساسية وأسلوب التعبير المناسب، وكان صبوراً جداً في شرح التفاصيل سواء في التعبير، الإيقاع للمس والبدال، وكذلك لم يكن يسمح بأي انحراف أو إفراط بسيط في الإيقاع فقد كان حريصاً جداً في انسجام الإيقاع، والضغط، وتنوع أساليب للمس. (٢)

كان بارتوك يقوم بإعداد طبعات لموسيقى كلاسيكية لباخ وموتسارت وبيتهوفن والتي تحمل في افتتاحياتها أفكاره الجديدة حول للمس والصوت. وقد أعد طبعة تعليمية لمؤلفات باخ "Well Tempered Clavier" عام ١٩٠٧م. فقد كان هدف الطبعة هدفاً تعليمياً وتربوياً، فقد أعد ورتب هذا الكتاب بشكل متدرج في الصعوبة لمقطوعات " البريليود والفيوج " حيث دون على النوتة الإشارات والعلامات الخاصة بالأداء. (٣)

كتب بارتوك لآلة البيانو الكثير من الأعمال التي تحتوي على أهدافاً تعليمية من خلال الموسيقي الشعبية ومن تلك الأعمال مقطوعات الباجيتل Bajatelles ، عشرة مقطوعات سهلة للبيانو Ten easy piano pieces ، مقطوعات الأطفال For Children ، مجموعة الميكروكزموس Mikrokosmos والتي تعد مرجعاً معاصراً لأهم التجديدات المقامية ، والإيقاعية ،

1- Gilles pie , john: five centuries of keyboard music , new York, 1973.p 17

2- Amanda Bayley : the Cambirdge companion to Bartok . Cambridge University press, United Kingdom .2001.p.92-93.

3- Amanda Bayley :the Cambirdge companion to Bartok . Cambridge University press, ٣ United Kingdom .2001.p. (94-98)

والهارمونية ، والكونترابونطية ليس في موسيقى بارتوك فحسب ، بل في موسيقى القرن العشرين  
بأكمله. (١)

### جون طومسون Joseph John Thomson (1856-1940)

اعتمد جون طومسون على الألحان العالمية والأغاني الشعبية، استخدم أساليب تربوية في  
صياغة الألحان والأغاني بما يتناسب مع العازف المبتدئ. ويعتبر جون طومسون من أوائل  
المؤلفين الذين استخدموا طريقة الدو الوسطى التي ثبت نجاحها في تعليم آلة البيانو، الاهتمام  
بوضع إرشادات عند تعلم نغمة جديدة أو مهارة جديدة، والتأكيد على وضع ترقيم ثابت للأصابع  
دون تغيير، كما أكد على ضرورة مصاحبة المعلم للطالب منذ بداية التعلم. (٢)

### ثالثاً: مايكل أرون: Maichel Aron (1897-1963)

اهتم بالأداء باليدين بالتناوب منذ بداية التعلم، وكتابة أسماء النغمات على المدرج ، كذلك  
الاهتمام بترقيم الأصابع، وكتابة الإرشادات قبل التمارين، واستخدام الألحان والأغاني المعروفة  
وإعادة صياغتها، بالإضافة إلي الاهتمام بالأداء التعبيري منذ بداية التعلم، واستخدام مصطلحات  
التعبير بأكثر من لغة ، والمقطوعات تتدرج من السهل إلي الصعب، وأداء التدريبات على جميع  
السلالم. (٣)

### شين اتش سوزوكي Shinichi Suzuki (١٨٩٨-١٩٩٨)

بدأ استخدام تلك الطريقة باليابان، وانتشرت بالولايات المتحدة الأمريكية، وغيرها من بلدان  
العالم. وقد برع اليابانيون في التعلم بتلك الطريقة وأحدثت نتائج إيجابية في القراءة الصولفائية،  
وتدريب السمع، والتكنيكيات العزفية، ومن نقاط القوة لتلك الطريقة تدريب الصغار على الأداء  
بشكل بسيط وعصري، وجدير بالذكر أن هناك ورش عمل لتدريس معلمي طريقة سوزوكي بأمريكا  
تعرف بنقطة ستيفن The Steven's Point. (٤)

تتناول تلك الطريقة أساسيات الموسيقى والعزف بتدرج بطيء في البداية ثم التقدم بخطى  
سريعة ودقيقة للوصول إلى المستوى الذي يهدف إليه. واعتمدت على والددة الطفل لما لها من

١- سمحة الخولي: القومية في موسيقى القرن العشرين" الكويت، عالم المعرفة، يونيو ١٩٩٢ ص ٦٩

2 - Thompson, John:" The Adult Preparatory Piano Book", U.S.A. Ohio, The Willis Music Co., 1934

٢- هالة إسماعيل محمد الصاوي: طريقة مايكل أرون لتعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين (دراسة تحليلية عزفية)، بحث منشور،

المجلة العلمية الأولى بكلية التربية النوعية، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٦ م .

4- Suzuki, S., I.: Suzuki Piano School, V. 1. Tokyo, Zen On Music Co., 1976.

دور هام في مراحل التعليم الأولى للطفل وذلك بحضورها دروس آلة البيانو مع طفلها لكي تفهم التدريبات، والإرشادات التي يصعب على الطفل تذكرها لتساعده بعد ذلك أثناء التدريب عليها، واستخدمت أيضا طريقة سوزوكي الأغاني العالمية المشهورة وحقت نجاحاً كبيراً في اليابان ثم الولايات المتحدة الأمريكية والكثير من البلاد الأوروبية.<sup>(١)</sup>

### فرانسيز كلارك Frances Clark (١٩٠٢-١٩٩٨)

تميزت ألحان كلارك بالسلاسة، واستخدام مساحات صوتية مختلفة، تحرر من التونالية التقليدية، واعتمد على المقامات وسلالم الجاز، واستخدام أيضا السينكوب بشكل واضح، اعتمدت على الأداء المتبادل بين اليدين، وتنوعت في استخدام أساليب المصاحبة.

### دنييس آجا Denes Agay (١٩١١-٢٠٠٧)

تعتمد طريقه آجاي على تبادل العزف بين اليدين في مفتاحي صول وفا، تصفيق الأشكال الإيقاعية قبل العزف، عدم الاهتمام بتقييم الأصابع لجميع النغمات والاكتفاء بنغمة واحدة والاعتماد على الطالب في تقييم باقي النغمات الأخرى، وعدم كتابة الدليل والاستعانة بعلامات التحويل قبل النغمة مباشرة، والاعتماد على الأغاني الشعبية في بعض التدريبات.<sup>(٢)</sup>

### هانز هيومان

يعتمد هيومان في أسلوبه على التشويق، والإثارة للطفل لتعلم العزف آلة البيانو، يبدأ تعليم الطفل بوضع يد واحدة على آلة البيانو والسماح له بأداء أي ارتجالات حرّة على لوحة المفاتيح، ويقدم التمارين على شكل ألعاب يشرحها المعلم بشكل مبسط، ويؤديها الطفل بعد ذلك معتمداً على الإرشادات المدونة فوق النغمات.<sup>(٣)</sup>

### فاني وترمان و ميريان هيروود :-

اعتمد أسلوب فاني وترمان و ميريان هيروود في تعليم آلة البيانو على عدة نقاط منها:-  
وضع اليد بشكل صحيح على لوحة مفاتيح البيانو مع رؤية أصابع اليد ومراعاة قصر الأطراف، وممارسة العزف يوميا على أن يكون ساعة على الأقل، ويجب عزف المقطوعة بكل يد على حدة

<sup>١</sup>- وائل محمود عبد الغني : برنامج مقترح لتدريس مهارات الأداء على آلة البيانو للمبتدئين باستخدام الحاسب الآلي وطريقة (راندال فيبر)، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، ٢٠١٠.

3- Denes agay and hazel ghazarian Skaggs: "Teaching piano", volume 2 , Yorktown music press inc , 1981

<sup>٢</sup>- هالة اسماعيل محمد الصاوي : أسلوب هانز هيومان الحديث لتعليم الأطفال العزف على آلة البيانو، بحث منشور، المؤتمر العلمي الأول بكلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، القاهرة ٢٠٠٦م.

قبل عزف اليدين معا، والالتزام بالترقيم المدون للأصابع في المقطوعة وعدم تغييره، وقراءة واتباع تعليمات المعلم أثناء العزف.

بعد عرض المبحث الأول الذي تناول أهم طرق التدريس لآلة البيانو، وبما أن عينة البحث تتناول أحد المؤلفين الأفارقة الذين استعانوا بألحان أفريقية وقام بإعدادها لتعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين فقد رأت الباحثة أن تعرض نبذة مختصرة عن الموسيقى الأفريقية:

هي الموسيقى التقليدية الموروثة التي تختص بها القارة الأفريقية، حيث يؤلفها ويؤديها الأفارقة الأصليون في غرب القارة أو في جنوب الصحراء الكبرى، و تعود أصولها إلى أشكال موسيقية ظهرت أول مرة بسبب حالة العبودية التي ميزت حياة الأمريكيين الأفارقة قبل الحرب الأهلية الأمريكية، وتتطور الموسيقى الأفريقية باستمرار كلما أضاف العازفون إليها عناصر جديدة أو أسقطوا منها عناصر سابقة بدون الخروج عن الإطار المحدد لها، ونجد أن للرجال موسيقاهم وللنساء موسيقاهن (1)، طور الأمريكيون ذو البشرة السوداء الموسيقى الأفريقية عقب الحرب الأهلية الأمريكية وذلك أثناء تعيينهم موسيقيين يعزفون الموسيقى الأوروبية في الفرق العسكرية، حيث ابتكروا ما أطلق عليه اسم جديد أسلوب الراجتايم وتطور هذا الأسلوب تدريجيا ليتحول إلى الجاز وقد ساهم الأمريكيون الأفارقة في تطوير تلك الأنماط الموسيقية من خلال معرفتهم واطلاعهم على البنية المعقدة متعددة الإيقاعات للرقص والموسيقى الشعبين المنتشرين بين شعوب غرب إفريقيا وجنوب الصحراء الكبرى. (2)

والموسيقى الإفريقية معقدة لكونها متعددة الإيقاع ومتعددة الأصوات والأنغام. وهي أيضا موسيقى شعبية يسهم فيها كل أعضاء المجتمع الإفريقي حيث تمرر الموسيقى شفويا أو سمعيا ولا تتم كتابتها، وهي تعتبر موسيقى مرتجلة إلى حد ما، فالموسيقى المكتوبة للدراسة والتحليل تعتبر قليلة جدا، والموسيقى في أفريقيا لا تنفصل عن الرقص والحركات الجسدية، وفي الغالب تستخدم السلم ذات الطابع الإفريقي، وهي مبنية على السلم الخماسي. كما تتميز الموسيقى الإفريقية بالإيقاعات المركبة والملونة، وتتميز باستخدام الإيقاعات متعددة الأصوات. (3)

1- Abdullahi, Mohamed Diriye., Culture and Customs of Somalia, Op. sit, P. 171.

2- [https://imslp.org/wiki/List\\_of\\_works\\_by\\_Florence\\_Price](https://imslp.org/wiki/List_of_works_by_Florence_Price), Monday, October 16, 2023, 12: 30 Pm

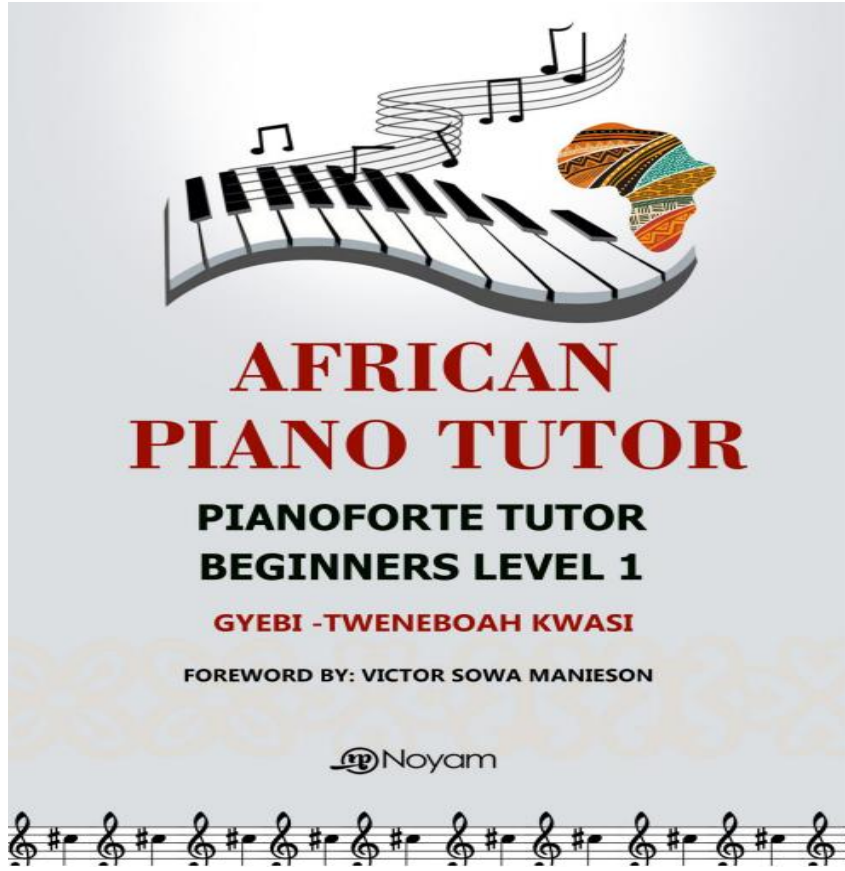
3 - غادة قدرى : الطبول والأقنعة والصيحات ، أسرار الموسيقى الإفريقية، مجلة ثقافة وفن، القاهرة، ٢٠١٦م، ص.٢

ثانيا: نبذة عن مؤلف الكتاب Gyebi-Tweneboah Kwasi (١٩٨٦- )جيبى توينبواه  
كواسي<sup>(١)</sup>

- ولد كواسي في ٢٦ يوليو ١٩٨٦ في Accra أكرأ عاصمة غانا حصل على بكالوريوس في التربية الموسيقية من جامعة ونيا للتربية University of Education Winneba عمل كمدرس موسيقي في العديد من الأماكن منها مدرسة "فيكتوريا" بإبلميكا Abelemkpe بغانا ومدرسة "رعاية الأم" الدولية بغرب ليجون East Lego عمل أيضا مستشارًا للفرقة المركزية الموسيقية للقوات المسلحة بأكرأ ومديرًا لأكاديمية بيانو لاب Piano Lab Music Academy Mthatha (جنوب أفريقيا) وعمل مديرًا للموسيقى بكنيسة ويست ليجون بريسيبي West Legon Presb بغانا ، أهتم بتعليم البيانو للصغار وانطلق دائما بالأهتمام بالألحان الأفريقية وإعادة صياغتها كي يتمكن الأطفال من إستيعاب الألحان بسهولة، قام بنشر بعض الأعمال منها:
- كتاب ترنيمه روبرتسفيل الجديد وهو إعداد موسيقي لترنيمه روبرتسفيل
  - كتاب مدرس البيانو الأفريقي للمبتدئين ٢٠٢١ (عينه البحث) دار نويان للنشر .
  - بحث بعنوان "نظرة على بلانكسون كمؤلف للموسيقي الغنائية" نشر ٢٠٢١ بالمجلة الأمريكية للعلوم الإنسانية والاجتماعية.
  - بحث بعنوان " تعزيز الصوت الحي في الموسيقي الشعبية الغانية عامي ١٩٤٩-١٩٥٠ " نشر عام ٢٠٢٢ بمجلة مجلة البحوث المتقدمة والدراسات متعددة التخصصات.
  - كتاب بعنوان "مقدمة في الموسيقي النظرية" An Introduction to Music Theory ٢٠٢٣.

---

<sup>١</sup> - المعلومات الخاصة بمؤلف الكتاب هي معلومات موثقة من خلال رسائل بريدية من المؤلف نفسه



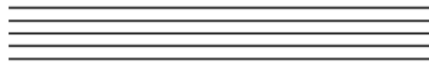
شكل رقم (١)

غلاف كتاب مدرس البيانو الأفريقي للمبتدئين

يحتوي هذا الكتاب على أساسيات العزف على البيانو من خلال استغلال الألحان والإيقاعات الأفريقية، ويحتوي الكتاب على أربع وحدات أساسية مقسمة كالتالي.  
الوحدة الأولى:

- عرض للمفاهيم النظرية

المدرج الموسيقي: وهو عبارة عن خمس خطوط وأربع مسافات ويكتب للبيانو على مدرجين متوازيين ومتصلين أحدهما لليد اليمنى والآخر لليد اليسرى



Example of the Staff Notation

شكل رقم (٢) المدرج الموسيقي

## المفاتيح الموسيقية:

- المفاتيح الموسيقية هو الذي يحدد أسماء النغمات على المدرج
- مفتاح صول ويبدأ من الخط الثاني ويكون أسماء النغمات كما هي موضحة بالشكل التالي بالشكل التالي:

### Names of the Lines on the Treble Staff



An easier way of memorizing the alphabet is by the use of mnemonics. Example,



### شكل رقم (٣)

#### أسماء النغمات على مدرج مفتاح صول

- مفتاح فا ويبدأ من الخط الرابع ويكون أسماء النغمات كما هي موضحة بالشكل التالي بالشكل التالي:

### Names of Lines on the Bass Staff



Some people have devised mnemonics for these names because is very important to have these names of the lines in memory. Eg:



### شكل رقم (٤)











#### أسماء النغمات على مدرج مفتاح فا

- تعليق الباحثة : قدم المؤلف شرح للمدرج والمفاتيح المستخدمة في التدوين لألة البيانو و استخدم طريقة شيقة لحفظ أسماء النغمات وهي ربطها بكلمات مستخدمة في الحياة اليومية.
- #### الوحدة الثانية:

- في تلك الوحدة قدم المؤلف

- العلامات الإيقاعية والسكتات والقيم الزمنية كما موضح بالشكل التالي:



اسم العلامة	شكلها	قيمتها الزمنية	السكنة
NAME	SYMBOLS	DURATION	REST
روند Semi breve / whole note		4	-
بلانش Minim / half note		2	-
نوار Crotchet / quarter note		1	
كروش Quaver / one eighth note		1\2	
دوبل كروش Semi quaver / sixteenth note		1\4	
تربل كروش Semi-demi-quaver / one thirty second note		1\8	

### شكل رقم (٥)

#### القيم الزمنية للأشكال الإيقاعية والسكنات

- النقطة: وضع النقطة أمام الشكل الإيقاعي يزيد بها نصف القيمة الأصلية للعلامة (•).
- الرباط الزمني: وهو إطالة زمن العلامة الإيقاعية عن طريق ربط نغمتين على نفس الدرجة الصوتية تعزف الأولى ويستمر الصوت حتى نهاية النغمة الثانية المربوطة (˘).
- الميزان الموسيقي: وهو ترقيم يوضع في بداية المقطوعة الموسيقية ما يشير إلى عدد الوحدات بكل مازورة ويتكون عددين احدهما فوق الآخر الأعلى عدد الوحدات بالمازورة بينما يدل الأسفل عن نوع الوحدة بالنسبة للروند، ومنها ما هو بسيط مثل  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$  أو مركب مثل  $\frac{6}{8}$ .
- تعليق الباحثة: قدم المؤلف في هذا الجزء شرح للإيقاعات وكل ما هو مرتبط بالأزمنة وقيمها بشكل مبسط لمساعدة العازف المبتدأ على قراءة المدونات الموسيقية.

#### الوحدة الثالثة:

- الدليل الموسيقي: يحتوي على علامات تحويل (دييز أو بيمول) لتحديد النغمات الخاصة بكل سلم موسيقي
- علامات التحويل: علامات تستخدم لرفع أو خفض النغمات الموسيقية
- السلالم الموسيقية: هو ترتيب متسلسل للنغمات الموسيقية صعوداً أو هبوطاً طبقاً لتونالية محددة، وترتب السلالم الموسيقية التي تستخدم على علامات الدييز (دائرة الدييزات) كما هو موضح بالشكل التالي :

## SHARP KEYS

KEY SIGNATURE	NUMBER OF SHARPS	LETTERS THAT THEY AFFECT
G MAJOR	1	F
D MAJOR	2	F,C
A MAJOR	3	F,C,G
E MAJOR	4	F, C , G,D

This is how they stand when they are put on the staff:



### شكل رقم (٦)

السلام الموسيقية التي تعتمد على علامات الدييز

وهناك أيضا سلام تستخدم علامات البيمول (دائرة البيمولات) في ترتيبها كما هو موضح بالشكل التالي :

## FLAT KEY SIGNATURES

KEY SIGNATURE	NUMBER OF FLATS	LETTERS THAT THEY AFFECT
F MAJOR	1	B
B ♭	2	B,E
E ♭	3	B, E,A
A ♭	4	B, E , A,D

This is how they are represented on the staff



### شكل رقم (٧)

السلام الموسيقية تعتمد على علامات البيمول

- التدريب على أداء سلم دو والتدريب على كيفية تحويل الأصابع بسهولة ويسر .
- من خلال إيقاعات مختلفة مع الالتزام بتقويم الأصابع ويوضح ذلك الشكل التالي:

### Examples of the C MAJOR SCALE

The image displays four examples of the C Major Scale. Each example consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The first two examples are in C major, the third is in G major, and the fourth is in D major. The styles range from simple quarter notes to more complex eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

### شكل رقم (٨)

#### تدريبات على سلم دو

**تعليق الباحثة:** يراعي عند أداء التمرين السابق أن يكون الأداء ببطء والالتزام بأرقام الأصابع المدونة وتساوي القوة والزمن والتركيز علي الارتخاء التام للعضلات بعد عزف كل نغمة، وانتقال ثقل الذراع من إصبع لأخر بحركة جانبية للرسغ، ومراعاة مرور حركة الإبهام أعلي وأسفل النغمات، ويفضل أداء كل يد على حدي ثم الجمع بينهم.

#### الوحدة الرابعة:

في هذا الجزء يقدم المؤلف مقطوعات موسيقية متنوعة قام بتأليفها على المفاهيم الموسيقية الأساسية التي تمت مناقشتها في الوحدات السابقة، مستوحاة من ألحان أفريقية لمساعدة المبتدئين على إتقانها.

يحتوي هذا الجزء على ٥٥ مقطوعة تعليمية مرتبة ترتيباً تصاعدياً من الأسهل إلي الأصعب وتحتوي المقطوعات على مهارات أولية لتعليم الأطفال العزف على آلة البيانو، وبعد أن قامت الباحثة بدراسة تلك المقطوعات رأت أنها تتناول جوانب تعليمية هامة و يمكن أن تساهم في تحسين تعليم المهارات العزفية للدارسين المبتدئين بشكل جيد

لذا رأت الباحثة أيضاً أنه يمكن توظيفها والاستفادة منها من خلال عدة أوجه على النحو التالي:

أولاً: مقطوعات تساهم في تنمية بعض المهارات العزفية الأولية للمبتدئين:

ويتحقق ذلك في المقطوعات من رقم ١ : : ١٩ على النحو التالي:

- الوضع الصحيح للأيدي على البيانو أثناء العزف.
- التدريب على القراءة الوهلية.
- الإحساس بالموازين المختلفة  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$
- أداء القيم الزمنية لنغمات المقطوعات
- استخدام الاصابع بالتدرج من الأول حتى الخامس في مقطوعات متتالية.
- الأداء المترابط بين اليدين من خلال الاقواس اللحنية.
- التدريب على أداء القوس اللحني على أن تكون بداية القوس أكثر وضوحاً مع رفع اليد بخفة بعد عزف النغمات في نهاية القوس.

• الأداء المترابط والأزمنة المنقوطة ويوضح ذلك الشكل التالي:

The image shows two musical exercises. The first exercise, 'Okai', is in 3/4 time and consists of two staves. The melody line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and a dotted quarter note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The second exercise, 'Lets Move', is in 4/4 time and also consists of two staves. The melody line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and a dotted quarter note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. Both exercises include fingerings indicated by numbers 1-5.

شكل رقم (٩)

الأداء المترابط والأزمنة المنقوطة

- الأداء المتبادل بين اليدين.
- الالتزام بأرقام الأصابع المدونة.
- أداء ألحان سلمية باليد اليسرى بمصاحبة نغمات ممتدة باليد اليمنى.
- وتكمن الصعوبة هنا عند المبتدئين في كيفية اداء النغمات بين اليدين بشكل متصل Legato ولإتقان الحركة العزفية لهذا النموذج لابد في البداية من تدريب كل يد علي حدي مع الالتزام بأرقام الأصابع

- أداء ألحان سلمية بمصاحبة نغمات ممتدة باليد اليمنى ويوضح ذلك الشكل التالي:

Left Play Gyebi-Tweneboah kwasi

Turkson Gyebi-Tweneboah kwasi

### شكل رقم (١٠)

تدريب اليد اليسرى من خلال أداء ألحان سلمية بمصاحبة نغمات ممتدة باليد اليمنى

- الإحساس بالسكتات الزمنية للنوار والبلانش والرون

- أداء تأخير النبر **syncopation** من خلال الرباط الزمني أو الأزمنة المنقوطة ويوضح ذلك الشكل التالي:

*The purpose of this piece is to further work on your finger positions. Be diligent in practicing your finger positions*

Petse Gyebi-Tweneboah kwasi

YAA Gyebi-Tweneboah kwasi

### شكل رقم (١١)

أداء تأخير النبر **syncopation** من خلال الرباط الزمني أو الأزمنة المنقوطة

- أداء إيقاع الكروش في اليد اليمنى مع نغمات متكررة على مسافة الرابعة صعودا وهبوطا في اليد اليسرى.

- أداء تأخير النبر **syncopation** من خلال الرباط الزمني أو من خلال الأزمنة المنقوطة ويجب على العازف أداء التعويض الزمني بين آخر النبر الثاني وبداية النبر الثالث وكذلك في الأماكن المماثلة التي يوجد بها هذا الأداء.

- أداء إيقاع الكروش في اليد اليمنى مع نغمات متكررة على مسافة الرابعة صعودا وهبوطا في اليد اليسرى ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (١٢)

أداء إيقاع الكروش في اليد اليمنى مع نغمات متكررة على مسافة الرابعة صعودا وهبوطا في اليد اليسرى  
ثانيا: مقطوعات تُساهم في تنمية بعض المهارات العزفية المتنوعة البسيطة:

- مهارة أداء النغمات المزدوجة والتألفات:  
ويحقق ذلك في المقطوعات من ٢٠ حتى ٣٤ علي النحو التالي
- أداء تألفات ثلاثية باليد اليمنى بمصاحبة نغمات أربيجية باليد اليسرى.
- أداء نغمات التألفات بنفس القوة.
- أداء النغمات الأربيجية بسلاسة في اليد اليسرى.
- يتطلب ذلك ان تعزف جميع نغمات التألف بشكل واضح وزمن مكتمل وبقوة لمس واحدة.
- مهارة أداء تألفات ثلاثية باليد اليمنى بمصاحبة نغمات أربيجية باليد اليسرى ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (١٣)

تألفات ثلاثية باليد اليمنى بمصاحبة نغمات أربيجية باليد اليسرى

- مهارة أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى بمصاحبة نغمات أربيجية في اليد اليمنى ويوضح ذلك الشكل التالي:

**KOFI BROKE MAN** Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (١٤)

أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى بمصاحبة نغمات أربيجية في اليد اليمنى

- مهارة أداء تألفات يليها نغمة مفردة باليد اليسرى مع نغمات أربيجية ونغمات متتالية في اليد اليمنى ويوضح ذلك الشكل التالي:

**Onyame Tumfo** Arr: Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (١٥)

أداء تألفات يليها نغمة مفردة باليد اليسرى مع نغمات أربيجية في اليد اليمنى

تعليق الباحثة:

- لأداء النغمات المزدوجة يراعي ان تكون اليد في حالة استدارة كاملة والأصابع على استعداد لعزف النغمات بقوة لمس واحدة ومتساوية.
- يراعي عند أداء الأقواس اللحنية عزف النغمة الأولى بعمق من خلال نزول الرسغ قليلا لأسفل اثناء الضغط عليها ثم يتم التدرج الصوتي علي النغمة الثانية صعودا، وعند اداء النغمة الأخيرة يجب أن تؤدي بخفة وهدوء مع رفع الرسغ قليلا لأعلي عند نهاية القوس.

- استقلالية الأصابع
- ويتحقق ذلك في المقطوعات من ٢٥ حتى ٣٣ علي النحو التالي:
- مهارة أداء نغمات أربيجية صاعدة وهابطة بين اليدين، ويوضح ذلك الشكل التالي:

*This music is to help you with your finger positions. More work is to be done with the left.*

**Bimbo** Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (١٦)

- استقلالية أصابع في اليدين وأداء نغمات أربيجية صاعدة وهابطة
- مهارة أداء نغمات لحنية صاعدة وهابطة تؤدي بحركة مشابهة باليدين على بعد الثالثة ويوضح ذلك الشكل التالي:

**LATHITHA** Gyebi-Tweneboah Kwasi

شكل رقم (١٧)

- نغمات لحنية صاعدة وهابطة تؤدي بحركة مشابهة باليدين على بعد الثالثة
- مهارة أداء نغمات أربيجية يتبعها نغمات سلمية بالتبادل بين اليدين ويوضح ذلك الشكل التالي:

**ODO NSO** Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (١٨)

أداء نغمات أربيجية يتبعها نغمات سلمية بالتبادل بين اليدين



- مهارة أداء تكرر الأصابع على نفس النغمة ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (١٩)

تكرر الأصابع على نفس النغمة

- مهارة أداء نغمة ممتدة بالسوبرانو بالأصبع الخامس مع أداء نغمات مفردة في صوت الداخلي ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (٢٠)

أداء نغمة ممتدة بالسوبرانو بالأصبع الخامس مع أداء نغمات مفردة في الصوت الداخلي

تعليق الباحثة :

- يراعي في أداء النغمات الأربيجية مرونة اليد والرسغ والساعد لتجنب إرهاق اليد أثناء العزف.
- يتطلب عند أداء النغمات الأربيجية نقل الثقل من الإصبع إلي الآخر وأن يدور الذراع من الداخل إلي الخارج مع وضع مستدير للأصابع.
- يعد تثبيت أحد الأصابع من المهارات الصعبة لدي المبتدئين لذا يراعي التدريب أولاً ببطء شديد وتدريب الأصبع الأول والخامس على التثبيت بالتبادل.

مقطوعات تُساهم في تنمية بعض المهارات العزفية المتقدمة للمبتدئين:

وتأتي تلك المهارات من المقطوعات من ٣٤ حتى ٥٥ ومنها:

- مهارة أداء نغمات سلمية يليها نغمات متكررة بالتبادل بين اليدين ويوضح ذلك الشكل التالي:

**THANDO** GYEBI-TWENEBOAH KWASI



شكل رقم (٢٢)

أداء نغمات سلمية يليها نغمات متكررة بالتبادل بين اليدين

- مهارة أداء نغمات مزدوجة يليها نغمة ممتدة في صوت السوبرانو والباص ويوضح ذلك الشكل التالي:

**AMAPOLICA** GYEBI-TWENEBOAH KWASI



شكل رقم (٢١)

أداء نغمات مزدوجة يليها نغمة ممتدة في صوت السوبرانو والباص

- مهارة أداء نغمات مزدوجة على بعد السادسة والخامسة ويوضح ذلك الشكل التالي:

## YIZA

GYEBI-TWENEBOAH KWASI



### شكل رقم (٢٣)

أداء نغمات مزدوجة على بعد السادسة والخامسة متكررة

- مهارة أداء إيقاعات مختلفة بين اليدين ويوضح ذلك الشكل التالي:

*This piece introduces the learner to playing different rhythms on both left and right with more emphasis on the left hand movement. It is to be played smoothly.*

## WALITO

Gyebi-Tweneboah Kwasi



### شكل رقم (٢٤)

أداء إيقاعات مختلفة بين اليدين

- مهارة أداء قفزات لحنية في اليدين على إيقاعات مختلفة ويوضح ذلك الشكل التالي:

This music is also in F major.  
Notice the finger positions.  
The first focuses on the left hand  
whiles the second focuses on the  
right hand

**Asanda** Gyebi-Tweneboah Kwasi

شكل رقم (٢٥)

أداء قفزات لحنية في اليدين على إيقاعات مختلفة

- مهارة أداء اقواس لحنية لنغمات سلمية صعودا وهبوطا يليها قفزات لحنية ويوضح ذلك الشكل التالي:

**UMNGQUSHO** Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (٢٦)

أداء اقواس لحنية لنغمات سلمية صعودا وهبوطا يليها قفزات لحنية

- مهارة أداء أقواس لحنية يليها تألفات ويوضح ذلك الشكل التالي:

*I hope by now you can guess the right fingers to use for pieces in F major*

Kacinci Gyebi-Tweneboah Kwasi

شكل رقم (٢٧)

أداء أقواس لحنية يليها تألفات

- مهارة أداء فكرة لحنية تعتمد على إيقاعات متنوعة ونغمات مزدوجة ويوضح ذلك الشكل التالي:

BONWIRE ABRANTEË Gyebi-Tweneboah kwasi

شكل رقم (٢٨)

أداء فكرة لحنية تعتمد على إيقاعات متنوعة ونغمات مزدوجة

- مهارة أداء قفزات لحنية يليها نغمات سلمية على أيقاعات سريعة ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (٢٩)

أداء قفزات لحنية يليها نغمات سلمية على إيقاعات سريعة

- مهارة أداء مسافات هارمونية مزدوجة باليدين معا ويوضح ذلك الشكل التالي:



شكل رقم (٣٠)

أداء مسافات هارمونية مزدوجة باليدين معا

- مهارة أداء أربيجات يليها نغمات سلمية ويوضح ذلك الشكل التالي:

**UKUGXOTHA** Gyebi-Tweneboah Kwasi

Piano

شكل رقم (٣١)

أداء نغمات أربيجية يليها نغمات سلمية

- مهارة أداء تألفات ثلاثية على ايقاع  $\text{♩}$  ويوضح ذلك الشكل التالي:

**DAA NA'SE** Arr: Gyebi-Tweneboah Kwasi

شكل رقم (٣٢)

أداء تألفات ثلاثية على ايقاع  $\text{♩}$

- مهارة أداء نغمات مزدوجة متبادلة بين اليدين ويوضح ذلك الشكل التالي:

**PETE PETE** Tune: Traditional  
Arr: Gyebi

Piano

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of four systems of music. The first system starts with a treble clef and a bass clef. The melody is primarily in the treble clef, with the bass clef providing a steady accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The third system shows a change in the bass clef accompaniment. The fourth system concludes the piece with a final cadence.

شكل رقم (٣٣)

أداء نغمات مزدوجة متبادلة بين اليدين

#### تعليق الباحثة:

- يراعي التدريب على أداء *crescendo* ، عن طريق الضغط بخفة علي النغمات في البداية والتدرج في الضغط القوي في نهاية الجملة.
- التدريب على *Rit* وهو التدرج في التبطيء.
- يتطلب أداء النغمات المزدوجة المتبادلة بين الأصابع ثبات وضع اليد والرسغ وتناقل ثقل الذراع بين الأصابع بمرونة.
- يراعي عند أداء النغمات المزدوجة في إيقاعات سريعة أن تكون قوة اللمس واحدة ويقدر متساوي إيقاعيا ونغميا في نفس الوقت.



- ولأداء التالقات بشكل جيد لابد تدريب كل يد بشكل منفصل، التدريب على أداء نغمات التالف مفردة أولاً، على أن تأتي الحركة من أعلى لوحه المفاتيح بتوظيف الأصابع على التالقات ليكون اللمس بالقرب من نهاية المفتاح والإلتزام بالشكل السليم لليد والأصابع وتهيئتها مسبقاً من أعلى لوحه المفاتيح قبل نزولها لللمس لتحقيق التوازن في قوه كلا لأداء نغمات التالقات بنفس القوة ، وكوحدة واحدة من مفصل الكوع ومفصل اليد

تري الباحثة بعد استعراض وتحليل كتاب "مدرس البيانو الأفريقي" رغم أن المؤلف لم يتطرق كثيراً إلي استخدام الأشكال اللحنية للموسيقي الأفريقية إلا أنه تناول بعض الألحان الشعبية الأفريقية مثل المقطوعات الآتية:

م	اسم المقطوعة	الترجمة
١	Ojuku	البقية
٢	abusua	العائلة
٣	abrante pa	الشجاع
٤	elevs	الجان
٥	Nsafoa	مفاتيح
٦	Bimbo	فتاه غبية
٧	kofi broke man	اكله شعبية غانية
٨	onyame tumfo	الإله الجبار

وقد ذكر المؤلف أنه بصدد أتمام الجزء الثاني من كتاب مدرس البيانو الأفريقي وفي هذا الجزء اهتم بتناول الإيقاعات الأفريقية بوضوح حيث أنها من السمات المميزة للموسيقي الأفريقية.

## • نتائج البحث:

بعد أن قامت الباحثة بعرض وتحليل كتاب "مدرس البيانو الأفريقي".  
لتعليم العزف على آلة البيانو لجيني كواسي توصلت للإجابة على أسئلة البحث.

### السؤال الأول:

ما طريقة جيبى كواسي في تدريس آلة البيانو للمبتدئين؟

جاءت طريقة كواسي بسيطة تحتوي علي مهارات أولية عرضت في شكل مبسط ممزوجة بألحان أفريقية كي يستوعبها الدارسين الأفارقة ولكنها اعتمدت بشكل أساسي على النظريات الموسيقية الغربية التي تكون الجانب المعرفي للموسيقي بشكل عام ومن أهم النقاط التي ركز عليها كواسي في طريقته لتعليم العزف على آلة البيانو هي.

- التعرف على أسماء النغمات والمدرج الموسيقي .
- التعرف على مفاتيح صول وفا والقراءة عليهم .
- التعرف على لوحة المفاتيح وموضع النغمات وترقيم الأصابع في اليدين وطريقة الأداء المطلوبة وإتقان حركة اليدين يميناً ويساراً.
- التعرف على علامات التحويل ودائرة الديزات والبيمولات لتفهم السلام المختلفة للعزف.
- معرفة النقطة والرباط وطريقة أدائها.
- اكتساب المرونة العضلية لأصابع اليدين مع تقوية الاصابع وحرية حركتها وإستقلالها.
- القدرة علي إتقان الحركة العزفية لخطين لحنين غير متطابقين.
- تجنب الإطالة والتكنيكات المعقدة وأنواع الإعادة المملة لجعل المقطوعات شيقة.
- التعرف على العلامات الإيقاعات المختلفة.
- التدريب على العزف المتصل.
- تميز بالبساطة حيث يتدرج بالدارس من حيث النغمات في تسلسل بسيط حتى يتقن الدارس أداء جميع النغمات قراءةً وعزفاً.

### السؤال الثاني:

- ما الخصائص والأساليب المميزة لكتاب "مدرس البيانو الأفريقي". وكيفية الاستفادة منه في تعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين؟
- عرض المؤلف بعض المفاهيم النظرية لقراءة المدونات الموسيقية مثل:
- المدرج الموسيقي المفاتيح الموسيقية.

- العلامات الإيقاعية والسكتات والقيم الزمنية.
- النقطة، الرباط الزمني، الميزان الموسيقي، الدليل الموسيقي، علامات التحويل، السلم الموسيقية.
- ثم تناول المؤلف مقطوعات تحتوي على المهارات الموسيقي وقد عرضتها الباحثة في الجزء التطبيقي كالتالي:
- مقطوعات تساهم في تنمية بعض المهارات العزفية الأولية للمبتدئين وذلك من خلال:**
- الأداء المترابط والأزمنة المنقوطة.
- أداء أحيان سلمية بمصاحبة نغمات ممتدة باليد اليمنى.
- أداء تأخير النبر syncopation من خلال الرباط الزمني أو الأزمنة المنقوطة.
- أداء إيقاع الكروش في اليد اليمنى مع نغمات متكررة على مسافة الرابعة صعوداً وهبوطاً في اليد اليسرى.
- مقطوعات تساهم في تنمية بعض المهارات العزفية المتنوعة البسيطة وذلك من خلال:**
- أداء النغمات المزدوجة والتألفات.
- أداء تألفات ثلاثية باليد اليمنى بمصاحبة نغمات أربيجية باليد اليسرى.
- أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى بمصاحبة نغمات أربيجية في اليد اليمنى.
- أداء تألفات يليها نغمة مفردة باليد اليسرى مع نغمات أربيجية ونغمات متتالية في اليد اليمنى.
- أداء نغمات لحنية صاعدة وهابطة تؤدي بحركة مشابهة باليدين على بعد الثالثة.
- أداء نغمات أربيجية يتبعها نغمات سلمية بالتبادل بين اليدين.
- أداء تكرار الأصابع على نفس النغمة ويوضح ذلك الشكل التالي.
- أداء نغمة ممتدة بالسوبرانو بالأصبع الخامس مع أداء نغمات مفردة في صوت الداخلي.
- مقطوعات تساهم في تنمية بعض المهارات العزفية المتنوعة المتقدمة للمبتدئين وذلك من خلال:**
- أداء نغمات سلمية يليها نغمات متكررة بالتبادل بين اليدين.
- أداء نغمات مزدوجة يليها نغمة ممتدة في صوت السوبرانو والباص.
- أداء نغمات مزدوجة على بعد السادسة والخامسة.

- أداء إيقاعات مختلفة بين اليدين.
- أداء قفزات لحنية في اليدين على إيقاعات مختلفة.
- أداء أقواس لحنية لنغمات سلمية صعودا وهبوطا يليها قفزات لحنية.
- أداء أقواس لحنية يليها تألفات.
- أداء فكرة لحنية تعتمد على أيقاعات متنوعة ونغمات مزدوجة.
- أداء قفزات لحنية يليها نغمات سلمية على أيقاعات سريعة.
- أداء مسافات هارمونية مزدوجة باليدين.
- أداء أربيجات يليها نغمات سلمية.
- أداء تألفات ثلاثية على إيقاع  $\text{♩.♩.♩}$ .
- أداء نغمات مزدوجة متبادلة بين اليدين.

#### التوصيات

- العمل على إدراج كتاب مدرس البيانو الأفريقي ضمن منهج آلة البيانو للمستوي الأول في الكليات والمعاهد المتخصصة.
- إبتكار العديد من طرق التكنيكات الحديثة التي تتناسب الدارس المصرى.
- ضرورة الإطلاع على الطرق الحديثة فى تعليم آلة البيانو واختيار المناسب منها لمسيرة التطور فى تعليم الآلة.
- إقامة ورش عمل للقائمين على تدريس آلة البيانو وشرح أحدث الطرق في تدريس آلة البيانو للمبتدئين.

## مراجع البحث

- أحمد زكي صالح:  
علم النفس التربوي، مكتبة النهضة المصرية، طبعة ٧،  
١٩٧٩م. ص ٤٨
- أميرة العشري:  
طريقة كارل ميرز Karl Merz لتعليم الطالب المبتدئ الأداء  
على آلة البيانو " بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى،  
المجلد السابع والأربعون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان،  
القاهرة، يناير ٢٠٢٢ م.
- ثرثيا سيد سليمان  
محاضرات غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان.
- خالد محمد رشدي محمد:  
- الاستفادة من طريقة ماتيلدا بيلبرو لتعليم المبتدئين العزف  
على آلة البيانو من خلال المجلد الثالث " نصف ساعة سعيدة  
في أرض الألحان، بحث منشور مجلة البحوث في مجالات التربية  
النوعية المجلد التاسع العدد ٤٥ . كلية التربية النوعية، جامعة  
المنيا، مارس ٢٠٢٣.
- رشا عبد السلام:  
أسلوب ليو أورنستين Ornestein Leo لاكساب الطالب  
المبتدئ بعض مهارات الأداء على آلة البيانو باستخدام مجلد  
Books Sketch Piano رقم (١) " بحث منشور، مجلة علوم  
وفنون الموسيقى، المجلد والثلاثون، كلية التربية الموسيقية، جامعة  
حلوان، القاهرة. يناير ٢٠١٨
- راجي إبراهيم المقدم:  
طريقة وأسلوب ونيام نويل مايسون في تدريس عزف السلالم  
الموسيقية على آلة البيانو، بحث منشور مجلة كلية التربية  
النوعية المجلد الرابع عشر العدد ١٤. كلية التربية النوعية، جامعة  
بور سعيد، يونيه ٢٠٢١.
- سحر سيد امين، عطيات  
محمد صقر، جوزفين فوزي  
شكري، وستينه سمير  
يعقوب دميال معوض  
طريقة تدريس جيمس باستيان في تعليم العزف على آلة البيانو  
للأطفال المبتدئين، مجلة التربية النوعية - العدد التاسع - يناير  
٢٠١٩.

- "القومية في موسيقى القرن العشرين" الكويت، عالم المعرفة،  
يونيو ١٩٩٢ ص ٦٩  
أساسيات طرق التدريس، طبعة ثانية، الجامعة المفتوحة. ص  
٣٠  
الطبول والأقنعة والصيحات، أسرار الموسيقى الإفريقية، مجلة  
ثقافة وفن، القاهرة، ٢٠١٦م، ص ٢٠.  
الطريق إلى عزف البيانو، مذكرات دراسات عليا، كلية التربية  
الموسيقية، جامعة حلوان  
اسلوب مبتكر لتأهيل الدارس المبتدئ العزف على آلة البيانو  
بحث منشور، مجلة اميسيا، المجلد ٧، ٢٠١٦م  
أسلوب هانز هويمان الحديث لتعليم الأطفال العزف على آلة  
البيانو، بحث منشور، المؤتمر العلمي الأول بكلية التربية النوعية،  
جامعة عين شمس، القاهرة ٢٠٠٦م.  
طريقة مايكل آرون لتعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين  
(دراسة تحليلية عزفية)، بحث منشور، المجلة العلمية الأولى  
بكلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، ٢٠٠٦م.  
برنامج مقترح لتدريس مهارات الأداء على آلة البيانو للمبتدئين  
باستخدام الحاسب الآلي وطريقة (راندا فيبر)، رسالة دكتوراه  
غير منشورة، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، ٢٠١٠م.
- سمحة الخولي  
علم الدين عبد الرحمن  
الخطيب  
غادة قدرى  
- نادرة هانم السيد  
نرمين حمدي علي  
هالة اسماعيل مجمد  
الصاوي  
هالة إسماعيل محمد  
الصاوي  
وائل محمود عبد الغني

- 1- Abdullahi, Mohamed Diriye., **Culture and Customs of Somalia**, Op. sit, P. 171.
- 2- Amanda Bayley :**the Cambirdge companion to Bartok** .  
Campridge University press, United Kingdom .2001.p. (94-98)
- 3- Bastien , James : **How to teach Piano successfully** (second edition  
) Neil, 111., General Words and Music Co.,1973 .
- 4- Cooper Martin: **The Concise Encyclopedia of Music and Musicians**, Hutchinson of London, 1958. P.404

- 5- Collins Gem: **Dictionary of Music** Type press , London,1980. P. 153.4- Collins,W.,S.
- 6- - Denes agay and hazel ghazarian Skaggs: “**Teaching piano**”, volume 2 , Yorktown music press inc , 1981
- 7- Dominic gell: **the book of the piano,phoidon,oxford,vole,1995.p** 15.
- 9- Gilles pie , john: **five centuries of keyboard music** , new York, 1973.p 17
- 10- Gregorian, S., & Milyartini, R. (2020). **Color Usage Study in Poco Piano Book for Beginner Young Children**. In 2019 2nd International Conference on Arts and Design Education (ICADE 2019).
- 11- Johnston,Alfred: **the art of technique piano forty** Loying William, Book
- 12- Marianne Uszler , Stewart garden , Elyse Mach : **the well-tempered key board teacher** , sehirmer book , new York ,1991.p 80.
- 13- Ortmonnatta: **the physiological mechnics of piano technique**, new York, docopophree, inc, 1982. P 36 .
- 14- Shinich Suzuki: **Brigitte et jean massin**, histoire de la musique occidentale, le grand livre do Mois, 1983.p 299, Seller, London, 1980.p 523 .
- 15- Suzuki, S., I.: **Suzuki Piano School**, V. 1. Tokyo, Zen On Music Co., 1976.
- 16- Thampson, John:” **The Adult Preparatory Piano Book**”, U.S.A. Ohio, The Willis Music Co., 1934.

#### المواقع الإلكترونية

[https://imslp.org/wiki/List\\_of\\_works\\_by\\_Florence\\_Price](https://imslp.org/wiki/List_of_works_by_Florence_Price), Monday, October 16, 2023, 12: 30 Pm

## ملخص البحث

### طريقة جيبى كواسي Gyebi Kwas من خلال كتاب "مدرس البيانو الأفريقي" African Piano Tutor لتعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين

تناول هذا البحث طريقة " جيبى كواسي " في تعليم العزف على آلة البيانو للمبتدئين بالدراسة والتحليل العزفي، اتبعت فيه الباحثة المنهج الوصفي (تحليل محتوى)، وينقسم البحث إلي جزئين **أولا الإطار النظري:** اشتمل على مقدمة البحث، مشكلته، أهدافه، أهميته، أسئلته وحدوده، كما اشتمل على منهجه، عينته، أدواته ومصطلحاته، والدراسات السابقة، كما اشتمل على عرض لأهم طرق تدريس البيانو عبر العصور المختلفة، وأيضا يحتوي على جزء خاص جيبى كواسي وسيرته الذاتية وأعماله.

#### ثانيا الإطار التطبيقي:

تحليل عينة البحث وهي كتاب مدرس البيانو الأفريقي بالدراسة والتحليل العزفي وتحديد المهارات العزفية التي تناولتها عينة البحث. وينتهي البحث بالنتائج والتوصيات، وأخيرا قائمة المراجع العربية والأجنبية.



## The Summary

### “- Gibby Kwasi’s method through the book “African Piano “Tutor To teach playing the piano for beginners””.

This research dealt with the method of “Gyebi-Tweneboah Kwasi” in teaching piano playing to beginners through study and instrumental analysis. The researcher followed the descriptive approach (content analysis), and the research is divided into two parts

#### **First: The theoretical Framework:**

It included the introduction to the research, its problem, objectives, importance, questions and limitations. It also included its method, sample, tools and terminology, and previous studies. It also included a presentation of the most important methods of teaching piano across different eras, and it also contains a special part, Gyebi-Tweneboah Kwasi. His biography and works

#### **Second, the applied framework**

Analyzing the research sample, which is the African piano teacher’s book, by studying and analyzing the instrumentation and identifying the musical skills that the research sample dealt with

The research ends with results and recommendations, and finally a list of Arab and foreign references